

January 25, 2018 - Episode Introduction

Italian	English Translation
Benvenuti al nostro programma settimanale	Welcome to our weekly program
ascoltatori	listeners
ci immergeremo	we'll dive
nell'attualità di questa settimana	into this week's headlines
volta a contrastare	aimed at counteracting
minaccia	threat
due superpotenze	two superpowers
papa Francesco	Pope Francis
fino al ventiquattresimo anno d'età	to age 24
che abbina i volti alle opere d'arte	that matches faces to artworks
A proposito	By the way
Scommetto che assomiglio ad	I bet I look like
Non sai chi sia Aidan Turner?	You don't know who Aidan Turner is?

argomento	topic
forse mi sbaglio	maybe I am wrong
il condizionale passato	the conditional perfect
Essere un adone	To be Adonis
Cominciamo!	Let's get started!
Non c'è tempo perdere!	There's no time to waste!

Il Pentagono indica la Cina e la Russia come le principali minacce per la sicurezza degli Stati Uniti

Italian	English Translation
minacce	threats
secondo il governo statunitense	according to the US government
nonché un potenziamento	as well as a strengthening
il Segretario della difesa statunitense	US Secretary of Defense
operato sia dalla Cina che dalla Russia	carried out by both China and Russia
armamenti	weaponry
il capo dell'esercito britannico	British army chief
come la più grande minaccia	as the biggest threat
Regno Unito	UK

dai tempi della Guerra Fredda	since the Cold War era
Londra	London
carri armati	tanks
La spesa degli Stati Uniti nel campo della difesa	US defense spending
Che cosa stai cercando di dire?	What are you trying to say?
gli Stati Uniti non temono	the United States does not fear
l'esercito russo	the Russian army
di non riuscire a stare al passo	of not being able to keep up
un'economia che cresce rapidamente	a rapidly growing economy
il paese più potente del mondo	the most powerful country in the world
cerchi di minare	is trying to undermine
per non parlare poi delle ingerenze russe	not to mention Russian interference
imprevedibile	unpredictable
non c'è dubbio	there's no doubt
inquadrando	by framing

Papa Francesco si scusa per alcuni commenti da lui espressi sulla

violenza sessuale, ma continua a mettere in dubbio le parole delle vittime

Italian	English Translation
Papa Francesco	Pope Francis
si scusa	apologizes
continua a mettere in dubbio	continues to doubt
Pontefice	Pontiff
prove	evidence
contro un vescovo cileno	against a Chilean bishop
sacerdote	priest
adducendo come motivo	citing as the reason
giornalisti	reporters
accuse contro	allegations against
un noto prete pedofilo	a notorious pedophile priest
calunnia	slander
veridicità	truthfulness
si è detto consapevole	said he was aware
ha comunque ribadito il suo rifiuto	nevertheless reiterated his refusal
temono	fear
Sull'ambiente	On the environment
gravità	seriousness

È sconcertante	It's baffling
Che fine ha fatto la promessa	What happened to the promise
insabbiano	cover up
non voglio sembrare ingenua	I don't mean to sound naive
Difficile da credere	Hard to believe
È davvero un peccato	It's really a shame

Secondo un recente studio, l'adolescenza, al giorno d'oggi, dura dai 10 ai 24 anni

Italian	English Translation
al giorno d'oggi	now
dura dai 10 ai 24 anni	lasts from ages 10 to 24
oltre i 19 anni d'età	beyond the age of 19
rivista	journal
sostengono	argue
il lasso di tempo	the period of time
la nascita del primo figlio	the birth of the first child
dall'infanzia all'età adulta	from childhood to adulthood
guidato da	led by
salute	health

cervello	brain
giovani	young people
sostengono	argue
potrebbe comportare alcuni rischi	might entail some risks
crescita biologica	biological growth
nell'influenzare il comportamento	in influencing the behavior
rispetto a quanto dovrebbero	than they should
hanno ragione	have a point
i diciottenni o diciannovenni	eighteen- or nineteen-year olds
abbastanza maturi	mature enough
Può darsi	Maybe
io sono d'accordo con la sociologa britannica	I agree with the British sociologist
pronto	ready
potrebbero finire per rimandare	might end up postponing
vanno all'università	are in college
abbassando le aspettative sociali	by lowering social expectations
incapace	unable
un ruolo di comando	a leadership role
un'azienda di famiglia	a family business

occasioni di crescita	opportunities to grow
sfide	challenges

Un'app diventa virale abbinando i selfie degli utenti a famose opere d'arte

Italian	English Translation
abbinando	by matching
gratuita	free
divertente funzione	entertaining feature
abbina	matches
volto	face
disponibile	available
la tecnologia per il riconoscimento facciale	facial recognition technology
corrispondenza	match
utenti	users
situati	located
Nel giro di pochi giorni	Over just a few days
leggi	laws
non archivia	does not store

ci stiamo perdendo un sacco di cose!	we're missing out!
Spero	I hope
bellissimo	very handsome
altrettanto probabile	just as likely
Gioconda di Leonardo	Leonardo's Mona Lisa
per convincere la gente a scaricare l'app	to get people to download the app
un po' paradossale	a little ironic
ha ben poco a che fare con	has little to do with
andiamo	come on
divertente	fun
conoscere dipinti famosi	learn about famous paintings
Forse non ci crederai	You might not believe this
Vedremo	We'll see

Grammar - The Conditional Perfect

Italian	English Translation
---------	---------------------

un programma televisivo	a television show
patrimonio artistico italiano	Italian artistic heritage
Un argomento	A topic
scommetto	I bet
la conduttrice	the anchorwoman
a elencare	to list
rovina	ruin
terme	thermal baths
castelli	castles
Che peccato	What a shame
i beni	the assets
non bastano	are not enough
ovviare	remedy
manca di fondi	lack of funds
agevolando	facilitating
sgravi fiscali	tax relief
detassando	making tax exempt
la trasmissione	the broadcast
un gioiello	a jewel
maestosa	majestic

Ottocento	nineteenth century
toglie letteralmente il fiato	literally takes their breath away
Pavoni	Peacocks
Gigli	Lilies
Davo per scontato	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
sporadicamente	sporadically
prevedibile	foreseeable
folla	crowd
l'incuria	negligence
i pavimenti	flooring
si sgretolano	crumble
i solai crollano	the lofts collapse
l'intonaco	the plaster
gli stucchi	the stucco
un'intricata	an intricate
i risvolti	the implications
Indovinare	To guess
Andare	To go

Expressions - Essere un adone

Italian	English Translation
Essere un adone	To be Adonis
Si intitola	It is titled
regista	director
Scommetto	I bet
nicchia	niche
noiosissime	very boring
vai tanto pazza	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
Stavolta	This time
ha riscosso	earned
all'estero	abroad
talentuoso	talented
hanno sempre un po' snobbato	they have always a little snubbed
stranieri	foreign
principiante	novice
pessimo	awful
merita di essere visto	it is worth seeing
si reca in	goes to
uno stage estivo	a summer internship

interpretato da	played by
l'omosessualità	homosexuality
toccante	touching
pellicole sentimentali	sentimental movies
fare uno strappo alla regola	make an exception to the rule
essere un adone	to be Adonis
fa riferimento alla	refers to
del volto	of the face
forme del corpo	shapes of the body
di essere bellissimo	to be beautiful
ad essere usata positivamente	to being used positively
esaltare le doti estetiche	exalt aesthetic qualities
anche adoperata	also used
ironico	sarcastic
addirittura negativo	even negative
Le origini di	The origins of
si fanno risalire alla	can be traced back to
mito	myth
Secondo la	According to the
un giovane	a young man

dotato di straordinaria bellezza	endowed with extraordinary beauty
fu conteso da	was contended by
morì per mano di	died by the hand of
Mosso dalla gelosia	Driven by jealousy
assunse	he assumed
uccise	killed
battuta di caccia	hunting trip
potrebbe essere tradotto semplicemente come	could be simply translated as

Quiz - Part I

Italian	English Translation
Fermarsi	To stop at/by
spuntini	snacks
in programma	scheduled
appuntamento dal dentista	dentist appointment
Preferire	To prefer
ci ha spiegato	explained to us
passare le vacanze	to spend the holidays
vi ha spiegato	explained to you (pl.)

viaggiare in treno	to travel by train
biglietto	ticket
il cinese	the Chinese language
Potere	To can/be able to
squadra	team
vincere	to win
invincibili	invincible
un passaggio a casa	a ride home
Sei stupenda!	You look fantastic!
scegliere	to pick
vestito	dress
Uscire	To go out/exit
compagni di classe	classmates
Le gemelle	The twins
corso di recitazione	acting class

Quiz - Part II

Italian	English Translation
meccanico	mechanic

alzarsi	to get up
dovevamo partire	we had to leave
film di spionaggio	spy movie
Un indovino	A psychic
aveva preannunciato	had predicted
con il massimo dei voti	with honors
dipendenti	employees
sciopero	strike
gonna	skirt
fare la lavatrice	to do laundry
volentieri	gladly
ha smesso di piovere	it stopped raining
senza aiuto	without help
noleggiare	to rent
ho deciso di prestargli la mia	I decided to lend them mine